

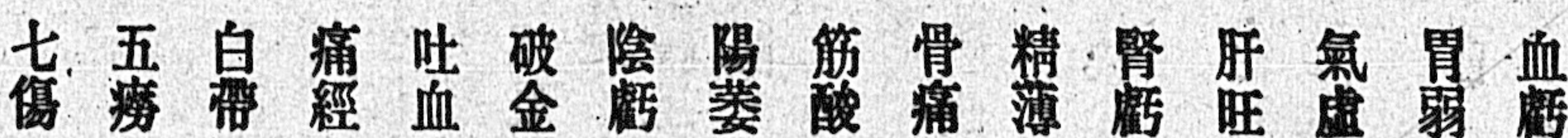
弟馬昌炘敬頌

大國手 寧邑李時宗 兩先生授徒  
 金裘腐內方脉 針灸方藥  
 司事人陳應創朱堦同啟

▲李保生先生方脈寓內

司事人李明煌披露

域多利黃添記謹白



▲▲▲精工修整水喉

啓者本公司承接修整水喉工精價廉  
西中人士均已極口稱贊如華埠三記號  
與及各大商常時光顧如諸君留心關  
照甚爲歡迎隨時應命工值格外從廉  
仰即留心爲盼

## A. W. BROWN

本公司主人布朗謹啓

廣告

Wing Hem Fish Co. Fairville, N. B. Can.

▲價錢相宜

Martin &amp; Robertson

329 Railway Street, Phone Sey. 93

329 Railway Street, Phone Sey. 93

第牌門鈞南欄荳新城省東廣在舖老

本堂歷來專辦各省地道藥材參茸王桂  
精選優美各品配製得宜釀成各酒能補  
血滋陰陽壯筋骨倍精神男女老少皆氣  
受益不寒不燥功用良多筆難盡述略錄  
酒招內票諸君光顧請認本堂招牌細察  
酒功之特別始信吾言之不誣也

鹿吧奇獸仙露酒  
參參三鞭酒  
龍鳳全鹿蛤蚧酒  
參茸衛生酒  
參茸滋補春露酒  
婦科毛雞酒

婦科毛雞酒

代售處

永祥源

大寅米勝記

馬廬華實利源同贊

下忌利榮信

叻  
隆  
記

以市加寸利利

升各埠大商店多有  
廣東省城萬

廣東省城



10

或貨銀比未合片不彼貨

啓者我僑胞前因其商會二三私人倡議高抬貨價封禁米倡重利盤剝是以僑胞同發義憤集成此華僑聯合會做義會之例每份科本銀二毫五認股多少由人自便隨即於元月廿一日開設華僑聯合公司在片打街逸民樓下專辦酒米油糖一切伙食雜貨及洗衣各項用品發客貨物鮮明平買平賣無分彼此多蒙各界僑胞光顧生意日臻暢旺奈係土庫不合衛生迫得急擇正舖茲定於三月十四日遷往片打街一百二十二號門牌開市二樓則為華僑聯合會辦事所設有房舍床位以便各埠僑胞來往惟本會係全加僑胞共謀幸福起見非同私自利者比第一期股雖經止截仍然招收第二期股每份收銀三毫俾得同沾利益如僑胞悅意入會認股及取貨者請照下列西字門牌寄來定必依期將會底票或貨物付上決無延悞特此佈聞

中華民國三年三月拾三日

華僑聯合會啓

The United Chinese Provision & Supply Co.

**Wholesale and Retail Phone Sey. 2494**

1221 Pender St. E.  
T.A. COVER, B. O.

代 登 此 輪 寬 浪 順 客 啓  
主 各 由 壓 甘 經 貨 者  
來 各 由 壓 甘 經 貨 者  
全 各 由 壓 甘 經 貨 者  
打 各 由 壓 甘 經 貨 者  
由 各 由 壓 甘 經 貨 者

本公司有新大雙車堅固書信輪船六隻接載搭客貨物每逢兩個禮拜一次由域多利啓行前往香港經日本等埠依期到港其船異常堅固快捷不怕風浪升裝有無線電頭等二等房位甚佳至及大艙客位內利便福食茶水豐美船上任從搭客自由不分彼此各工人厚禮相待誠恐各處遠地梓友未及週知特佈告頭二等位請來代理人處面議

大艙客位每位收船脚四十三元五毛

民國三年至四年來往船期

由港到域埠日期

打金馬	七月廿七日
打金馬	九月十五號
遍里馬	八月十一日
遍里馬	九月廿九日
舍路船	八月十三號
舍路船	九月十一日
麥市固	九月初十日
麥市固	九月十六日
市卡固	九月廿四日
市卡固	九月三十日
馬拿大	十月初八日
馬拿大	九月十三號

理人 咸水埠金利源 林沾



LUN CHONG & CO.  
17 Pender St. E, P.O. B. 516  
Tel. Secy. 7647 Vancouver, BC.

啓者本店開張十餘年屢蒙梓里光顧今  
新辦到靚金邊絨各色羊毛線仔花旗羊  
毛絨結衫樹膠鞋與及中西蘇杭綢緞鞋  
襪俱全特聘上等裁縫師傅工精巧造中  
西時款新衣如蒙賜顧定必從廉取價  
仰祈留心爲盼如有信件照上西字賜來  
無悞

▲絨線(詩摩)七六四七  
▲皇家新信箱五百一十六号

綸昌老店披露